

II./2.

Előkészítette: Liker János aljegyző

ELŐTERJESZTÉS

**Medgyesegyháza Városi Önkormányzat Képviselő-testületének
2014. március 25-i ülésére**

Tárgy: Nemzetiségi Önkormányzatok beszámolója

A Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat és a Medgyesegyházi Szlovákok Nemzetiségi Önkormányzata elnöke elkészítette a nemzetiségi önkormányzat 2013. évi tevékenységéről, munkájáról szóló beszámolót.
A beszámolók az előterjesztés mellékletét képezik.

I. HATÁROZATI JAVASLAT

Medgyesegyháza Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Ruck Márton polgármester
Negrea Dániel elnök

II. HATÁROZATI JAVASLAT

Medgyesegyháza Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Medgyesegyházi Szlovákok Nemzetiségi Önkormányzatának 2013. évi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Ruck Márton polgármester
Nyáriné Szlávik Mária elnök

Medgyesegyháza, 2014. március 20.

Ruck Márton
polgármester



Ellenjegyezte:

Dr. Horváthné dr. Barta Edit
jegyző

173/2014

MEDEŠSKYCH SLOVÁKOV
MEDGYESEGYHÁZI SZLOVÁKOK
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA
5666 Medgyesegyháza, Kossuth tér 1.
Telefon: 06-68-440-000

Tájékoztató

A Medgyesegyházi Szlovákok Nemzetiségi Önkormányzatának 2013. évi munkájáról

Medgyesegyházi Közös Önkormányzati Hivatal Medgyesegyháza	
Érkezési szám: 173-2154.	Az érkezés napja: 2014. 03. 10.
Dr. Tóth László előadó	db melléklet

A 2013. év tevékenységeiben a szlovák nemzetiségi hagyományok ápolása, nemzetiségi értékek megőrzése a nyelv fennmaradására való törekvés tükröződik.

Mivel a nemzetiségi hagyományok a gasztronómiában is élnek és ezen keresztül is kitűnően bemutatathatóak, ápolhatóak, ezt a lehetőséget a 2013-as évben is maximálisan kihasználtuk.

Hagyományőrző gasztronómiai tevékenység:

A Gasztronómiai Hagyományőrző Csoportunk minden kezdeményezését támogattuk. Csörögesütéssel több helyen és alkalommal szerepelt. Május 26-án Békéscsaba – Arad Szupermaraton rendezvényen. Június 28., 29., 30-án Gyulán a Körös-völgyi Sokadalomban. Augusztus 3-4-én a Dinnyefesztiválon, 17-én Csabaszabadiban az Almanapon. December minden vasárnapján a Medgyesegyháza város Adventi gyertyagyújtás rendezvénysorozaton.

A szlovák nyelv ápolása:

A 2012/13-as és a 2013/14-es tanévben is indult szlovák nyelvi szakkör általános iskolások számára heti egy alkalommal 2 órában. Ebben a tanévben nyolc gyermek jár szlovák nyelvi szakkörre. Az elsajátított tudásukról májusban nyílt szakköri órán számoltak be a gyerekek. December 7-én a Nemzetiségek Napján a Művelődési Házban adtak elő egy mesét és verseket.

Rendezvényeken való részvétel, ahol a szlovák nemzetiségi kultúrát mutattuk be.

-Május 26. Békéscsaba Arad szupermaraton. Medgyesegyháza pihenőhely volt a versenyzők számára. A vendégül látásukat csörögesütéssel támogattuk.

-Június 28., 29., 30- án Gyulán a Körös-völgyi Sokadalomban szintén a szlovák nemzetiségi gasztronómiát mutattuk be csörögesütéssel és kóstolóval.

-Július 6-án Pálházán az Országos Szlovák Nap-on vettünk részt. Békéscsaba régió képviselőjében mézeskalács díszítés kismesterség bemutatásával.

-Augusztus 2-3-4. Dinnyefesztivál. A műsorban helyet kapott a szlovák nemzetiségi tánccsokor. Ezen kívül szombaton és vasárnap a gasztronómiai csoport csöröge bemutatót szervezett az evangélikus templomkertben.

-Augusztus 17. Csabaszabadi, Almanap. A meghívott települések mindegyike készült a saját gasztronómiai specialitásának bemutatásával, így Medgyesegyháza is.

-Szeptember 21. Pusztaföldvár. Felkérést kaptunk, hogy a templom fennállásának 100-ik évfordulója alkalmából rendezett ünnepi istentiszteletre csörögesütéssel segítsük az evangélikus gyülekezetet.

-Szeptember 28. Medgyesegyházi Napok. Hagyomány, hogy különféle közösségek a Főzőverseny programban szerepelnek. A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat is benevezett, ám nem a győzelem reményében, hanem, hogy a feledésbe merülő nemzetiségi ételeket tudjunk időről időre bemutatni és azt széles körben megkóstoltatni.

-November 23. Iskolából rendezvényét pénztámogatással segítettük.

-December 1., 8., 15., 22. Medgyesegyháza város Adventi Gyertyagyújtás rendezvénysorozaton a vendéglátást minden alkalommal csörögesütéssel támogattuk.

-December 7. Nemzetiségek Napja. Hagyomány, hogy ezt a napot a Román Nemzetiségi Önkormányzattal közösen ünnepeljük meg. Az szlovák nemzetiségi ünnepi műsort a szlovák szakkörös gyerekek és a Jarina Táncsoport adta. Az ünnepi műsor után vendégeinket ebédre hívtuk.

Hagyományok ápolását segítő tevékenységek:

-Az „Örökségtár – Kultúra” Elektronikus Könyvtárba elküldtük Karsai Mihály: Medgyesegyháza története V. kötetét. Természetesen az előzetes megállapodás megkötése és dr. Karsai Ervin hozzájárulás után. A kötet a medgyesegyházi szlovák hagyományokkal, néprajzával foglalkozik. A feltöltés megtörtént, így bárholnan elérhető és kutatási anyagként is kezelhető az internet révén.

-Megalapítottuk a Medgyesegyházi Szlovák Nemzetiségért Kitüntetést. Melyet azok kaphatnak meg, akik maradandót alkottak a szlovák nemzetiségért, és a településen kívül is öregbítették a hírnevét. Az idén a Medgyesegyházi Szlovák Nemzetiségért Posztumusz Kitüntetést ítéltek Karsai Mihálynak a nemzetiségi munkásságáért.

-Együttműködési megállapodást írtunk alá a Román Nemzetiségi Önkormányzattal, hogy az eddigi egymás munkáját segítő tevékenységeink hivatalos keretek közé kerüljenek.

A Szlovák Hagyományőrző és Közösségi Ház

Évek óta tervezett célunk megvalósulása közeleg a végeredményhez. Egy olyan házat szerettünk volna létrehozni, amely a szlovák hagyományoknak megfelelően épült, annak jegyeit őrzi. Benne helyet kap egy néprajzi gyűjtemény és közösségi programoknak is helyet tud adni.

2012. május 3-án a Helyi Vidéfejlesztési Stratégiák LEADER pályázatán 3 413 844 Ft utófinanszírozású támogatást nyertünk erre a célra.

A ház felújítási munkálatai 2012. augusztus 23-án kezdődtek meg, és a pályázatban szereplő munkák 2013. szeptember 2-án befejeződtek. Ezen a napon történt meg a műszaki átadás, átvétel. Ez koránt sem jelenti azt, hogy még nem maradt tennivaló a ház körül és azon belül. Az udvaron még burkolási feladatok vannak. A házban belül még ezután történnek meg a berendezési munkálatok, folyamatban vannak a néprajzi tárgyak gyűjtési teendői, azok leltárba vételi munkálatai. 2014. év nagy feladata az átadó ünnepség megszervezése. Valamint a Községi Ház programokkal való megtöltése a város és a közösség számára.

A beruházás 5 836 799 Ft-ba került. A pályázatban sor került az első kifizetési kérelem teljesítésére, melyben 1 981 482 Ft-ot igényeltünk.

A második és egyben utolsó kifizetési kérelemre 2014-ben fog sor kerülni.

2013-ban a nemzetiségi önkormányzatoknak adható feladatalapú támogatásból 1 383 334 Ft-ot nyertünk el, melyet az előző év tevékenységei alapján pontozással ítélnék meg. Ez az összeg is segítette a 2013-as év önkormányzati tevékenységeit.

ZÁRSZÓ

Bízom benne, hogy az idén is több alkalmunk lesz Medgyesegyházát képviselnünk országos rendezvényeken és tevékenységeinkkel városunk jó hírnevét erősítjük.

Továbbra is szeretnénk hagyományörző, értékmentő munkánkkal a város életét színesíteni

Köszönet

Köszönetemet fejezem ki az eredményes munkához támogatást, segítséget nyújtó képviselő társaimnak, áldozatkész munkát vállaló önkénteseinknek.

Valamint a Csabai Szlovákok Szervezetének, a Szlovák Kultúra Házának, a Medgyesegyháza Polgármesteri Hivatalának, a Képviselő-testületnek, a Művelődési Háznak, a Schéner Mihály Általános Iskolának, az Evangélikus Egyházközségnek, a Román Nemzetiségi Önkormányzatnak, a Medgyesegyházi Fiatalokért Közhasznú Egyesületnek, a Medgyesegyházi Nebulókért Alapítványnak, a Gondozási Központnak, a LEADER Helyi Akciócsoportjának, a KÉSZ Nonprofit KFT-nek.

Tisztelettel:



Nyáriné Szilávik Mária
Nyáriné Szilávik Mária
elnök

Kausetisch' Injekt

Medgyesegyházi
Közös Önkormányzati Hivatal
Medgyesegyháza

Érkezési szám: 1431 dkt

Az érkezés napja: 2014. MÁJUS 04.

Dok. H. 1. előadó

db melléklet

ebbőség, amely az itt élő magyar és

db melléklet

A beszámoló a következőképpen épül fel:

- ## 1. A munkaprogram általános elvei

Medgyesegyházi Román Nemzetiségi Önkormányzat, a nemzeti és etnikai jogokról szóló 1993. évi LVII. Tv. 37. §-ban foglaltakkal egyezően alakult meg és alakította ki a szervezeti és működési szabályzatát. Az Önkormányzat feladatai sorába tartozik:

Belkapcsolatok:

- Az Országos Román Nemzetiségi Önkormányzattal,
- A Békés megyei Román Nemzetiségi Önkormányzattal
- A Hajdú-Bihar megyei Román Nemzetiségi Önkormányzattal,
- a Magyarországi Románok Dokumentációs és Információs Központjával,
- A magyarországi román egyesületekkel és az ortodox egyházi közösséggel való kapcsolattartás.

Külkapcsolatok:

- Magyar- román testvér települési kapcsolatok ápolása/Siria, Valea Ierii/
- A magyarországi román nemzetiségi közösségek bekapcsolódásának segítése a megyei ,regionális és országos kulturális, közművelődési és egyéb szakmai kapcsolatok realizálásában
- Identitástudat megőrzése érdekében az anyaország kulturális együttléseinek fellépési lehetőség biztosítása.

Kultúra, közművelődés, hagyományápolás:

- Helyi hagyományok megismertetése és bemutatása a fiatal generáció részére
- Ösztönző és tehetségkutató pályázatok kiírása.
- Kirándulások, rendezvények szervezése.

Oktatásügy :

- A nyelvismeret bővítési lehetőségeinek megteremtése itthoni és anyaországi nyelvi környezetben.
- A magyarországi románok kisebbségtörténetére vonatkozó ismeretek kutatása, terjesztése.
- Nyelvi-és népismereti tábor megszervezése.
- A román nemzetiségi nyelv és népismeret oktatása az általános iskolában.
- Az oktatómunka segítése

2. 2013 . évi munkaprogram és teljesítése

A 2013. évben a helyi Román Nemzetiségi Önkormányzat 9 alkalommal tartott ülést. Ezeket jelenlétével, valamint aktív segítő szándékával tisztelte meg Ruck Márton Polgármester Úr, Liker János Aljegyző Úr. Erősítve ezzel is a települési önkormányzattal kialakult jó munkakapcsolatot.

Belkapcsolatok :

A román nemzetiségi önkormányzatokkal való együttműködés, kapcsolattartás és kapcsolatépítő tevékenység jellemezte az év munkáját is. Továbbra is tartalmaz az együttműködés a Békés Megyei Román Nemzetiségi Önkormányzattal és az Országos Román Nemzetiségi Önkormányzattal is. Rendezvényeikbe aktívan kapcsolódva részt veszünk. A Románság Hagyományaiért és Jövőjéért Egyesülettel/Medgyesegyháza/ zarándoklatot tartottunk az anyaországi kolostorokhoz. Augusztus hónapban a Csabaszabadi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal írtunk alá együttműködési megállapodást. Novemberben Románia Nemzeti ünnepén vettünk részt a diplomácia meghívására, Budapesten ,Szegeden, valamint Gyulán.

December hónapban Nemzetiségi Napot rendeztünk a helyi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal közösen, ez alkalommal írtuk alá az együttműködési megállapodásunkat is.

A helyi rendezvényeken biztosítottuk nemzetiségi kulturális és népi együttesek fellépését.

Kultúra, közművelődés, hagyományápolás:

A nemzetiségi irodát a Püspök úr felszentelte januárban.

Helyi rendezvényeken részt vettünk és támogattunk is azokat, úgymint a Medgyesegyházi Nebulókért Alapítványt, Dinnyefesztivált és a Medgyesegyházi Napokat.

2013-ben 3 pályázatot nyújtottunk be az Emberi Erőforrások Minisztériumához. A kulturális hagyományőrző, programokhoz használtuk fel a támogatást. Hagyományteremtő szándékkal került megrendezésre 2004. évben az I. Nemzetiségi

Bál, melyet ezen évben már a 10. alkalommal is sikeresen rendeztünk meg.

A helyi rendezvényekről, programokról - mely a nemzetiségi érinti - Negrea Dániel elnök folyamatosan tudósítja a Cronica, és Foaia Romaneasca időszakos román nyelvű kiadványokat és az eseményekről írásokban számol be, valamint a szegedi nemzetiségi rádióműsort is.

Oktatásügy:

Az idei tanévben szakköri rendszerben működik a román nemzetiségi nyelv oktatása az általános iskolában. Jelenleg 20 fő tanulja a nemzetiségi román nyelvet. Október hónaptól az óvodába is bevezetésre került heti egy alkalommal a román nemzetiségi nyelvű foglalkozás, 5 gyermek részvételével. A tanulók több nemzetiségi rendezvényen is részt vettek, kiváló eredménnyel és díjakat is nyertek. Számot adtak felkészültségükről a nemzetiségi hagyományörző helyi rendezvényeken is.

Román nyelvi környezetben, táborozási lehetőséget biztosítottunk az érdeklődő tanulók részére, a hagyományoknak megfelelően.

3. Költségvetéssel kapcsolatos tájékoztató

Az állam által nyújtott általános működési támogatásból 221 833Ft-ot, 1 286 258 Ft-ot a feladatalapú támogatásból kaptunk, s 100 000 Ft elnyert pályázati forrásból gazdálkodtunk ez évben.

Az előbbieket a fentebb említett programokra és működésre használtuk fel.

Tisztelt Képviselő testület!

Kisebbségnek lenni mindenütt nehéz, mégis különbséget kell tenni azok között, akik jelentősebb nagyságú román közegben élnek, mint például Méhkeréken, Kétegyházában vagy éppen Gyulán és ott próbálják megőrizni románságukat, és azok között akik más településen szórványban a nagy többségben békés módon feloldódván munkát, energiát, álmot, tervet fordítanak arra, hogy nyelvüket, kultúrájukat megőrizzék. Az ilyen településeken élő és működő román önkormányzatokat egyfajta híd szerepet is be kell

tölteniük a románok és magyarok között. Nekünk nem csak a román közösségnek van mondandónk, hanem a velünk együtt élő magyaroknak (sőt szlovákoknak) is. Az önkormányzat ugyanis a román közösség sajátos célkitűzéseinek képviselője mellett jelentős részt vállal a városi szintű programok szervezésében. Részt vállalunk a város kulturális programjaiban, hogy együtt legyünk hatásosak, de ugyanakkor képesek legyünk megőrizni saját önazonosságunkat is. Azt reméljük, hogy valamennyiünk által áhított közös Európa otthonos körülményeket teremt minden népcsoport számára, hogy szülőföldjén maradván szokásait és nyelvét megőrizve szabadon, boldogan és békességben élhessen.

Tisztelt Képviselő testület!

Kérem a beszámoló megvitatását és elfogadását.

A további segítő együttműködés és eredményes kapcsolatunk megőrzésében bízva, tisztelettel:

Negrea Daniel
Negrea Dániel

Elnök

Medgyesegyháza, 2014. 03.04.



